

## ZMLUVA NA POSKYTNUTIE SLUŽBY

evidenčné číslo objednávateľa: ...../6300/2010/ev.č.obj.S-1/10  
evidenčné číslo poskytovateľa: N 054 0001

o výkone činnosti stavebného dozoru pre stavbu  
**Cesta I/67 Poprad – Kežmarok, I. etapa**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a na základe výsledku verejnej súťaže vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 45/2010 zo dňa 9.3.2010 pod zn. „01689-MSS“ na predmet zákazky „Činnosť stavebného dozoru pre stavbu Cesta I/67 Poprad – Kežmarok, I. etapa (ďalej len „zmluva“)

*medzi zmluvnými stranami*

### **Objednávateľ:**

Názov: **SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST**

Sídlo: Miletičova 19, 826 19 Bratislava

Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo 7.12.1995 v úplnom znení číslo 316/M-2005 z 14. februára 2005 zmenenú rozhodnutím MDPT SR č. 100 z 11. mája 2006 a naposledy zmenenú rozhodnutím MDPT SR č. 86 zo dňa 22. mája 2008.

Štatutárny orgán: doc. Ing. Pavel Pavlásek, PhD., generálny riaditeľ

Osoby oprávnené rokovať  
- vo veciach zmluvných  
- vo veciach technických a realizačných

Ing. Jozef Fabian, riaditeľ SSC IVSC Košice

Ing. Roman Šplíchal, námestník úseku investičnej výstavby, SSC IVSC Košice

Hlavný inžinier stavby p. Július Bekeč

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000 183 259 / 8180  
7000 135 433 / 8180

IČO: 00 33 28

DIČ: 2021067785

Tel.: +421 55 7277 200

Fax: +421 55 7277 225

(ďalej len „objednávateľ“)

a

### **Poskytovateľ:**

Obchodné meno: **Amberg Engineering Slovakia, s.r.o.**

Sídlo: Somolického 1/B, 811 05 Bratislava

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Štatutárny orgán: Ing. Martin Bakoš, PhD.

Bankové spojenie: Tatra banka a.s., Hodžovo námestie 3, 850 05 Bratislava

Číslo účtu: 2626740907 / 1100

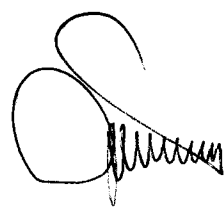
IČO: 35860073

IČ DPH: SK2020289953

Tel.: +421 2 5930 8261

Fax: +421 2 5930 8260

(ďalej len „poskytovateľ“)



## Článok 1 Predmet zmluvy

Poskytovateľ (stavebný dozor) sa zaväzuje pre objednávateľa vykonávať za podmienok uvedených v tejto zmluve činnosť stavebno-technického dozoru pre stavbu **Cesta I/67 Poprad – Kežmarok, I. etapa** realizovanú v Prešovskom samosprávnom kraji v Slovenskej republike (ďalej len „poskytnutie služby“) a objednávateľ sa zaväzuje poskytovateľovi (stavebnému dozoru) za poskytnutie služby zaplatiť zmluvnú cenu uvedenú v bode 10 článku 3 tejto zmluvy (ďalej len „zmluvná cena“), resp. len jej časť v súlade s ustanovenými podmienkami tejto zmluvy.

## Článok 2 Obsah, rozsah a podmienky poskytnutia služby

1) Obsah, rozsah a podmienky poskytnutia služby sú uvedené v ostatných ustanoveniach zmluvy a v jej prílohách.

2) Časť obsahu tejto zmluvy je určená v súlade s § 273 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov prostredníctvom všeobecných obchodných podmienok, ktorými sú na účely tejto zmluvy všeobecné zmluvné podmienky<sup>1</sup> a ktoré sú prílohou zmluvy (odsek 3 tohto článku), čo sa týka práv a povinností zmluvných strán, ako neoddeliteľná súčasť jej obsahu (ďalej len „všeobecné zmluvné podmienky“).

3) Nedeliteľnou súčasťou obsahu tejto zmluvy, čo sa týka práv a povinností zmluvných strán, sú nasledovné prílohy:

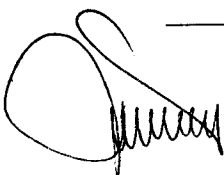
- príloha č. 1: Všeobecné zmluvné podmienky
- príloha č. 2: Zadávacie podmienky
- príloha č. 3: Povinnosti stavebného dozoru
- príloha č. 4: Kľúčoví odborníci a Životopisy kľúčových odborníkov
- príloha č. 5: Spôsob určenia ceny;
- príloha č. 6: Rozpis nákladov a predpokladaný Cash flow;
- príloha č. 7: Súťažné podklady pre verejnú súťaž na uskutočnenie stavebných prác „I/67 Poprad – Kežmarok, I. etapa“;

príloha č. 8: Ostatné formuláre a príslušná dokumentácia :

- a) Formulár potvrdenia o audite
- b) Formulár mesačnej správy o postupe prác
- c) Formulár Protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce
- d) Formulár Žiadosť o súhlas na zmenu technického riešenia
- e) Smernica o riešení zmien počas výstavby
- f) Formulár Faktúry za výkon činnosti SD
- g) Formulár Súpisu skutočne odpracovaných dní a výkonu činností SD
- h) Formulár Súpisu dennej evidencie dochádzky a výkonu činností SD
- i) Formulár Záverečnej správy pre projekt financované zo štrukturálnych fondov

4) V prípade vzniku akéhokoľvek rozporu pri slovnom alebo logickom výklade a aplikácií tejto zmluvy sa použije nasledovné zostupné poradie prednosti a dôležitosti týchto písomností alebo právnych úkonov:

- 1. zmluva bez všeobecných zmluvných podmienok a jej príloh,
- 2. príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky,
- 3. príloha č. 2 Zadávacie podmienky
- 4. príloha č. 3 Povinnosti stavebného dozoru
- 5. príloha č.4 Kľúčoví odborníci a Životopisy kľúčových odborníkov, v tomto prípade bez určenia poradia dôležitosti,
- 6. príloha č. 5 Spôsob určenia ceny,
- 7. príloha č.6 Rozpis nákladov a predpokladaný Cash flow,
- 8. príloha č.7 Súťažné podklady pre verejnú súťaž na uskutočnenie stavebných prác „I/67 Poprad – Kežmarok, I. etapa“;
- 9. príloha č. 8 Ostatné formuláre a príslušná dokumentácia



5) Dodatky k zmluve majú rovnaké poradie dôležitosti ako je poradie písomnosti alebo právnych úkonov uvedené v predchádzajúcom bode. Toto platí aj v prípade, ak dodatok k zmluve o dielo mení alebo dopĺňa súčasne viacej písomností alebo právnych úkonov uvedených v predchádzajúcom bode.

### Článok 3 Zmluvná cena

1) Zmluvná cena je určená na základe rozpočtu uvedeného v prílohe č. 7 zmluvy „Rozpis nákladov a predpokladaný Cash flow“ a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“).

2) Zmluvná cena je založená na denných sadzbách, ktoré sú ustanovené pre jednotlivé druhy odborníkov v rámci kategórie kľúčových odborníkov alebo kategórie neklúčových odborníkov, a na priemernej dennej sadzbe, ktorá je ustanovená pre jednotlivých odborníkov v rámci kategórie ostatných odborníkov, uvedených v Prílohe č.7.

3) Zmluvná cena je v súlade s ustanoveniami Prílohy č.6 a 7 tejto zmluvy nasledovná:

a) Zmluvná cena bez DPH:	363 600,00,- EUR
b) Sadzba DPH vo výške 19%:	69 084,00,- EUR
c) <b>Zmluvná cena vrátane DPH celkom:</b>	<b>432 684,00,- EUR</b>

(slovom: štyristotridsaťdvatisícšesťstoosemdesiatštyri EUR).

4) Poskytovateľovi bude zmluvná cena uvedená v bode 3 tohto článku, resp. len akákoľvek časť z nej, na ktorej úhradu mu vznikne v súlade s touto zmluvou nárok, a to najmä v závislosti od počtu odpracovaných dní jednotlivými odborníkmi stavebného dozoru, uhradená za podmienok, v čase a spôsobom uvedeným v ostatných ustanoveniach tejto zmluvy.

### Článok 4 Čas plnenia

1) Poskytovateľ sa zaväzuje začať poskytovať službu odo dňa uvedeného v písomnej výzve objednávateľa na začatie výkonu činnosti stavebného dozoru (ďalej len „písomná výzva“).

2) Objednávateľ sa zaväzuje doporučené doručiť poskytovateľovi do jeho sídla písomnú výzvu najmenej štrnásť dní pred dňom, od ktorého má podľa bodu 1 tohto článku stavebný dozor začať s poskytovaním služby.

3) Predpokladaným kalendárnym mesiacom, v ktorom by mal stavebný dozor začať poskytovať službu, je 06/2010.

4) Začiatok realizácie stavebných prác **I/67 Poprad – Kežmarok, I. etapa** je 07/2008 a predpokladané ukončenie realizácie prác je 10/2011. Lehota výstavby je **40 mesiacov**.

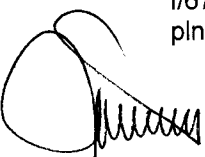
5) Činnosť stavebného dozoru končí predložením správy v zmysle FIDICu - čl. 14.13 Vydanie potvrdenia konečnej faktúry, schválením záverečnej správy o činnosti, schválením súhrnného súpisu a potvrdenia o audite verejným obstarávateľom podľa článku 25 a 27 Všeobecných zmluvných podmienok, a splnením si všetkých povinností stavebného dozoru podľa tejto zmluvy na poskytnutie služby.

6) Poskytovateľ vyhlasuje, že v počtoch dní uvedených v Prílohe č.7 je už zahrnuté aj poskytovanie služby stavebným dozorom počas sobôt a dní pracovného pokoja.

7) Počty dní uvedené v Prílohe č.7 tejto zmluvy nie je prípustné meniť zo subjektívnych dôvodov na strane stavebného dozoru.

### Článok 5 Platobné a fakturačné vzťahy

1) Poskytovateľ sa zaväzuje v lehote siedmich kalendárných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy doporučené doručiť vyplnený a príslušnou bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo zahraničnou bankou (ďalej len „banka“) potvrdený formulár „Finančná identifikácia“, ktorý je časťou A3 zväzku 2 súťažných podkladov pre verejnú súťaž vyhlásenú objednávateľom vo Vestníku verejného obstarávania č. „45/2010 zo dňa 9.3.2010 pod zn. 01689-MSS“ na predmet zákazky „Činnosť stavebného dozoru pre stavbu Cesta I/67 Poprad – Kežmarok, I. etapa“. Všetky platby, ktoré je objednávateľ podľa zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením povinný hradiť poskytovateľovi, sa budú pripisovať v prospech účtu, ktorého majiteľom je podľa



tohto vyplneného formuláru potvrdeného bankou poskytovateľ. Ak sa poskytovateľ rozhodne zmeniť tento účet, identifikáciu nového účtu, v prospech ktorého sa budú pripisovať všetky platby, ktoré je objednávateľ podľa zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením povinný hradiť poskytovateľovi, je povinný oznámiť objednávateľovi bezodkladne primerane rovnakým spôsobom, ako je uvedené v prvej vete tohto bodu.

2) Platby sa budú uskutočňovať v EUR v súlade s článkom 26 všeobecných zmluvných podmienok.

3) Poskytovateľ je spolu s faktúrou povinný doporučené doručiť do sídla objednávateľa súpisy skutočne odpracovaných dní a vykonaných činností za poskytnutie služby za fakturačné obdobie (ďalej len „súpis“) jednotlivými odborníkmi schválené a podpísané do piatich (5) pracovných dní hlavným inžinierom stavby (ďalej len „HIS“), inak pre účely tejto zmluvy platí, že faktúra nebola objednávateľovi doporučené doručená. Spolu s faktúrou uvedenou v bode 26.1 písm. e) článku 26 všeobecných zmluvných podmienok je poskytovateľ povinný do sídla objednávateľa doporučené doručiť okrem súpisu dennej evidencie dochádzky a výkonu činnosti aj súhrnný súpis skutočne odpracovaných dní schválený HIS-om, inak pre účely tejto zmluvy platí, že táto faktúra nebola objednávateľovi doporučené doručená. Ostatné ustanovenia tejto zmluvy nie sú týmto bodom dotknuté.

4) Súpis príslušného odborníka musí obsahovať:

- a) meno a priezvisko a funkciu príslušného odborníka, ktorý poskytoval službu;
- b) príslušnú dennú sadzbu za poskytovanie služby stavebným dozorom prostredníctvom tohto odborníka;
- c) označenie dní, počas ktorých stavebný dozor poskytoval službu činnosť stavebného dozoru prostredníctvom tohto odborníka, a počet odpracovaných hodín týmto odborníkom pri poskytovaní služby počas príslušného dňa;
- d) počet dní, počas ktorých stavebný dozor poskytoval službu prostredníctvom tohto odborníka a za ktoré vznikne stavebnému dozoru v súlade s touto zmluvou nárok na vyfakturovanie a úhradu príslušnej dennej sadzby;
- e) označenie vykonávaných činností týmto odborníkom pri poskytovaní služby počas príslušného dňa;
- f) celkovú cenu služby poskytnutého stavebným dozorom prostredníctvom tohto odborníka za obdobie, za ktoré je vyhotovená faktúra;
- g) vlastnoručný podpis tohto odborníka a osoby, resp. osôb oprávnených konať v mene stavebného dozoru, ktorými sa potvrdzuje úplnosť, pravdivosť a správnosť vyššie uvedených údajov.

5) Súhrnný súpis musí obsahovať údaje uvedené v bodoch 3 a 4 tohto článku, nebude sa však týkať len jednotlivého odborníka, ale bude mať charakter súhrnu údajov o všetkých odborníkoch, prostredníctvom ktorých stavebný dozor poskytoval službu počas celej doby poskytovania služby. Súhrnný súpis bude podpísaný len vlastnoručným podpisom osoby, resp. osôb oprávnených konať v mene poskytovateľa, ktorým sa potvrdí úplnosť, pravdivosť a správnosť týchto údajov.

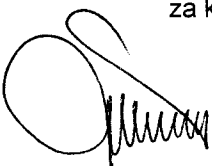
6) Poskytovateľovi vznikne nárok na vyfakturovanie a úhradu príslušnej dennej sadzby za poskytovanie služby prostredníctvom príslušného odborníka len v prípade, ak poskytovateľ mal v súlade so zmluvou poskytovať službu prostredníctvom tohto odborníka a v príslušný deň preukázateľne odpracoval tento odborník pri poskytovaní služby najmenej **šesť (6)** hodín. Ustanovenia odsekov 10, 11 a 12 tohto článku tým nie sú dotknuté.

7) Poskytovateľovi vznikne nárok na vyfakturovanie a úhradu príslušnej dennej sadzby za poskytovanie služby príslušným odborníkom počas dňa pracovného pokoja len v súlade s ostatnými ustanoveniami tejto zmluvy a za podmienky, že objednávateľ vopred písomne odsúhlasil stavebnému dozoru poskytovanie služby počas dní pracovného pokoja.

8) Deň dodania služby sa určí v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o DPH.

9) Náklady vynaložené každý kalendárny rok na financovanie činnosti stavebného dozoru musia byť v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.

10) V prípade odborníkov, prostredníctvom ktorých bude stavebný dozor poskytovať službu a ktorí budú túto činnosť vykonávať na základe pracovnoprávneho vzťahu s poskytovateľom (ďalej tiež len „zamestnanec dozoru“), objednávateľ pri posudzovaní splnenia podmienky uvedenej v odseku 5 tohto článku bude postupovať aj v súlade s ustanoveniami nasledovnej vety a odsekov 10 a 11 tohto článku. Ak objednávateľ po sčítaní hodín odpracovaných príslušným zamestnancom stavebného dozoru počas obdobia, za ktoré je vyhotovená príslušná faktúra, uvedených v súpise alebo súhrnnom súpise, zistí, že sa prekročil najvyšší prípustný počet hodín, ktoré mohol podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike (najmä Zákonník práce) tento odborník odpracovať za obdobie, za ktoré je vyhotovená faktúra, bude postupovať podľa nasledujúceho odseku.



11) V prípade uvedenom v predchádzajúcom odseku vznikne poskytovateľovi nárok na úhradu príslušnej dennej sadzby v súlade s odsekom 6 tohto článku len za tie dni, ktoré kalendárnou postupnosťou predchádzajú deň, v ktorom dosiahne počet hodín odpracovaných príslušným zamestnancom stavebného dozoru najvyšší prípustný počet hodín, ktorý mohol počas obdobia, za ktoré je vyhotovená faktúra, odpracovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.

12) Ak objednávateľ zistí iným spôsobom alebo na základe iných skutočností, že zamestnanec poskytovateľa odpracoval počas obdobia, za ktoré je vyhotovená faktúra, väčší počet hodín, ako je prípustný podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike, primerane sa použijú ustanovenia predchádzajúceho odseku.

## **Článok 6** **Komunikácia zmluvných strán**

1) Akákoľvek písomná komunikácia medzi objednávateľom a poskytovateľom týkajúca sa tejto zmluvy musí obsahovať označenie „Činnosť stavebného dozoru pre stavbu Cesta I/67 Poprad – Kežmarok, I. etapa“ a musí sa uskutočňovať prostredníctvom pošty alebo kuriéra.

2) Akákoľvek komunikácia medzi objednávateľom a poskytovateľom sa bude uskutočňovať v slovenskom jazyku. V prípade potreby je poskytovateľ povinný na svoje náklady zabezpečiť trvalú prítomnosť kvalifikovaného tmočníka na stavbe počas celej doby plnenia zmluvy.

3) Na účely tejto zmluvy platí, že ak sa písomný právny úkon bude druhej zmluvnej strane zasielať doporučenou zásielkou prostredníctvom pošty alebo kuriéra, považuje sa tento písomný právny úkon za doručený druhej zmluvnej strane aj v prípade, ak bude doporučená zásielka vrátená zmluvnej strane, ktorá ju odoslala, ako nedoručiteľná. V takomto prípade práva a povinnosti z právneho úkonu začínajú plynúť dňom, v ktorom sa doporučená zásielka vrátila zmluvnej strane, ktorá ju odoslala, ako nedoručiteľná.

## **Článok 7** **Riešenie sporov**

1) Na riešenie sporov zmluvných strán týkajúcich sa tejto zmluvy a jej aplikácie, ak sa ich nepodarí urovnať iným spôsobom, sú príslušné súdy Slovenskej republiky.

## **Článok 8** **Zmena zmluvy**

1) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

2) Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť dodatok k zmluve, ktorým sa mení rozsah alebo obsah poskytovanej služby vyplývajúci z tejto zmluvy, ak vznikne potreba zmeny obsahu alebo rozsahu poskytovanej služby, ktorá nebola predvídateľná v čase uzatvorenia tejto zmluvy (ďalej len „naviac služby“). Podkladom na uzatvorenie tohto dodatku bude písomný súhlas objednávateľa s naviac službami alebo písomná požiadavka objednávateľa na naviac služby. Zmluvnú cenu uvedenú v bode 3 článku 3 zmluvy alebo počty dní uvedené v Prílohe č.7 tejto zmluvy je prípustné v tomto prípade zmeniť, ak naviac služby budú mať na ne preukázateľný vplyv, inak ich zmena nebude prípustná.

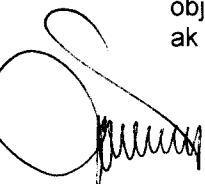
3) V prípade zmeny zmluvnej ceny podľa bodu 2 tohto článku, budú naviac služby ocenené v režime ekonomicky oprávnených nákladov podľa zákona o cenách.

4) Poskytovateľ si bude oprávnený vyfakturovať naviac služby až v prípade, ak sa ich predmet stane na základe účinného dodatku k zmluve súčasťou obsahu zmluvy.

5) Poskytovateľovi nevznikne nárok na zvýšenie dennej sadzby príslušného druhu odborníka v rámci kategórie kľúčových odborníkov alebo neklúčových odborníkov alebo priemernej dennej sadzby kategórie ostatných odborníkov za príslušný deň poskytovania služby a jej úhradu, ak v tento deň bude stavebný dozor poskytovať službu prostredníctvom príslušného odborníka alebo príslušných odborníkov nad rámec obvyklej pracovnej doby ustanovenej v zmluve o dielo uzatvorenej medzi objednávateľom a zhotoviteľom stavby I/67 Poprad – Kežmarok, I. etapa.

## **Článok 9** **Zmluvné pokuty**

V prípade, ak poskytovateľ poruší akúkoľvek zmluvnú povinnosť vyplývajúcu mu z tejto zmluvy, objednávateľ má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3.300,- EUR (slovom: tritisíc tristo EUR), ak v tejto zmluve nie je pre porušenie konkrétnej zmluvnej povinnosti zo strany poskytovateľa ustanovená



iná výška zmluvnej pokuty. To neplatí ak k porušeniu zmluvnej povinnosti došlo v dôsledku činnosti objednávateľa. V prípade, ak porušením zmluvnej povinnosti zo strany poskytovateľa vznikla objednávateľovi škoda, objednávateľ má súčasne s nárokom na zaplatenie zmluvnej pokuty aj nárok na náhradu škodu v plnej výške.

### **Článok 10** **Banková záruka**

- 1) Poskytovateľ je povinný v lehote dvadsaťosem kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy doručiť objednávateľovi záručnú listinu, ktorou poskytovateľ preukáže objednávateľovi poskytnutie zábezpeky za splnenie svojich zmluvných povinností vo forme bankovej záruky.
- 2) Bankovú záruku za poskytovateľa musí poskytnúť banka.
- 3) Banková záruka musí byť platná počas celého času poskytovania služby. Ak sa dohodou zmluvných strán čas poskytovania služby v súlade s touto zmluvou predĺži, poskytovateľ je povinný pred uplynutím platnosti bankovej záruky zabezpečiť predĺženie jej platnosti a preukázať túto skutočnosť v písomnej forme objednávateľovi alebo do uplynutia platnosti bankovej záruky doporučene doručiť do sídla objednávateľa novú bankovú záruku, ktorá bude platná do konca predĺženého času plnenia zmluvy a bude spĺňať ostatné podmienky uvedené v tomto článku.
- 4) V písomnej záručnej listine musí banka vyhlásiť, že uspokojí objednávateľa ako veriteľa do výšky peňažnej sumy 30.000,- EUR (slovom: tridsaťtisíc EUR) na základe jeho prvej písomnej žiadosti bez vznášania akýchkoľvek námietok v prípade, ak si poskytovateľ ako dlžník nebude plniť svoje záväzky vyplývajúce mu z tejto zmluvy.
- 5) Ak poskytovateľ neposkytne objednávateľovi zábezpeku za splnenie svojich zmluvných povinností vo forme bankovej záruky podľa ustanovení tohto článku, bude sa to považovať za podstatné porušenie zmluvných povinností zo strany poskytovateľa, ktoré bude objednávateľa oprávňovať na odstúpenie od zmluvy alebo na jej vypovedanie v lehote siedmich kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výpovede poskytovateľovi.
- 6) Objávateľ vráti záručnú listinu poskytovateľovi alebo banke, ktorá ju poskytla, bezodkladne po predložení potvrdenia o audite a po vydaní potvrdenia konečnej faktúry (v zmysle FIDIC bod 14.13).

### **Článok 11** **Zánik zmluvy**

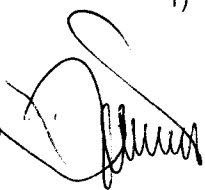
- 1) Táto zmluva môže zaniknúť písomnou dohodou zmluvných strán o jej zrušení a na základe iných právnych skutočností uvedených v tejto zmluve alebo vo všeobecne záväzných právnych predpisoch.

### **Článok 12** **Ostatné ustanovenia**

- 1) Poskytovateľ je oprávnený použiť skutočnosť, že objednávateľovi poskytoval službu, na propagáciu svojej činnosti. Musí však chrániť oprávnené záujmy objednávateľa. Ustanovenia osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike nie sú tým dotknuté.
- 2) Poskytovateľ sa pri poskytovaní služby zaväzuje postupovať čestne a nestranne, zachovávať obchodné tajomstvo, zdržať sa všetkých verejných vyhlásení týkajúcich sa poskytovania služby bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa, nevykonávať žiadnu činnosť alebo prijímať akúkoľvek výhodu, ktorá by bola nezlučiteľná so záväzkami vyplývajúcimi mu z tejto zmluvy a koordinovať svoju činnosť so zhotoviteľom stavby I/67 Poprad – Kežmarok, I etapa.
- 3) Všetky dokumenty a iné písomnosti, ktoré si zmluvné strany navzájom poskytnú, sa budú považovať za dôverné. Ustanovenia osobitných všeobecne záväzných predpisov nie sú týmto odsekom dotknuté.
- 4) Poskytovateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať všetky právne predpisy Slovenskej republiky. V opačnom prípade sa to považuje za hrubé porušenie zmluvy.

### **Článok 13** **Záverečné ustanovenia**

- 1) Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.



2) Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.

3) Ak sa v ustanoveniach tejto zmluvy vrátane jej príloh používa pojem zmluva a ak to neodporuje obsahu a účelu príslušného ustanovenia, myslí sa tým zmluva vrátane všetkých jej príloh. Ak sa v ustanoveniach tejto zmluvy vrátane jej príloh používa pojem uchádzač a ak to neodporuje obsahu a účelu príslušného ustanovenia, myslí sa tým poskytovateľ. Ak sa v ustanoveniach tejto zmluvy vrátane jej príloh používa pojem stavebný dozor, myslí sa tým stavebno-technický dozor.

4) Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v šiestich rovnopisoch, pričom štyri rovnopisy obdrží objednávateľ a dva rovnopisy poskytovateľ.

5) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

6) Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

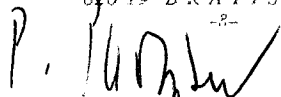
Počet príloh: 16 (podľa článku 2, bod 3)

V Bratislave dňa: 19. 10. 2010

**Objednávateľ:**

Odtlačok pečiatky

SLOVENSKÁ ŠPŔAVA ČIST  
Mláčičova 19  
026 19 BRATISLAVA

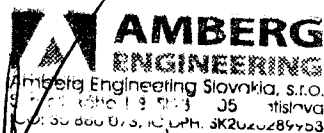


.....  
**doc. Ing. Pavel Pavlásek, PhD.**  
generálny riaditeľ

V Bratislave dňa: 01.10.2010

**Poskytovateľ:**

Odtlačok pečiatky



AMBERG  
ENGINEERING  
Amberg Engineering Slovakia, s.r.o.  
Slovakia, Bratislava  
IČO: 35 860 073, IČ DPH: SK2020289703

.....  
**Ing. Martin Bakoš, PhD.**  
konateľ spoločnosti

